

[17. Jh. ?]

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> VON UNBEKANNT AN UNBEKANNT

"Ernstliche ahnmahnung wie mann von Constantz der massen gschwindt ...<sup>2</sup> ohn eintzige ahnkhlage dess Interessenten oder forderung der khostenss abgwichen, unnd weyll der Interessentt ohne ... grundt von hoher oberkheit [=Schirmorte] ahnkhlagtt worden, yedoch alles unbillichss unnd erlittnen khostenss freywillig zu mehrer fründtschaft ...<sup>2</sup> will, also sollendt ...<sup>2</sup> Constantz ... wortten verbleiben, mich nun ... widerumb innss capitul ahnnehmen, vollkhomenlich einn mitt Canonicum erkennen zu beeden theilen inn nachkhommenden zeitten fürsichtiger handeln, den rächtlichen process gnädig abstellen, unnd H. Doctor Balthasarum Erliholtz [=E r l e n h o l z, von Konstanz] mein Advocatum privatim bschickhen, verhören wie er dann ... die sach zu verrichtten unnd glücklich zum Endt zu fördern, hie unden inn Zurzach<sup>3</sup> versprochen. unnd khlage hiesiger Interessent, das er dem gn. rath H. [General?] Vicarii nitt ghohrsahmett, unnd droben gahrttett biss zum gn. ausspruch".

1) Das Schreiben scheint nicht vollständig zu sein.

2) Jeweils 1-2 Wörter des Textes zerstört.

3) Handelt es sich dabei um die Pfründenbesetzung am Stift daselbst?

AH 75, 256

1604 April 9., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOREN] M[ERY] DE VIC AN DEN "SECRETAIRE D'ESTAT DU CANTON DE ZOUG [RICHTIG: STADTSCHREIBER DER STADT ZUG, KONRAD III.]" ZURLAUBEN, ZUG

"J'ay esté aussi content d'avoir entendu de voz bonnes nouvelles et d'avoir eu la communication de ce qui l'accompagnoit que Je suis marry qu'on vous aist fait deliberer tant a la haste sur affaires<sup>1</sup> de telle Jmportance, car s'il n'y avoit quelque mauvais desseing avec Je ne scay quelle Intelligence secrette Jl se falloit contenter du vieulx traicte sans rechercher ces nouveautés<sup>2</sup> qui causeront sans doubte de la Jalousie a sa Ma.<sup>té</sup> Tres chrestienne [H e i n r i c h IV.] veu mesmes qu'on vous [gemeint Stadt und Amt Zug] a prins separement sans permectre que vous en eussies confere ensemble [d.h.

mit den übrigen kath. Orten] puis que c'estoit ung[!] affaire commun comme vous aves accoustume de faire en choses de moindre Jmportance, et ne doute poinct que le Roy mon Maistre ne desire avant que paier les deux pentions prochaines avoir aussi une declaration sur son traicte puis que la lettre de revers qui vous a este baillee devoit atenter ceulx qui vous ont tant pressés de ceste nouveauté Je m'asseure bien que vous aures fait tout vostre possible pour vous opposer a ceste poursuite et que le nombre des mauvais qui surpasse tousiours celluy des bons l'aura emporté contre raison, encores que Je loue ce que vous y aves adiousté pour ne preiudicier ladicte declaration a l'alliance de sa Ma.<sup>te</sup> comme estant la premiere et plus ancienne, Mais cella n'est qu'apres avoir blessé mestre ung emplastre sur la plaie.

J'avois desia sceu estant aulx Grisons qu'on faisoit des menees secrettes parmi voz cantons [die V kath. Orte gemeint?] Mais Je n'eusse Jamais creu que Messieurs [Schultheiss und Rat] de Lucerne se feussent relachés les premiers si tost a chose qui Jra plus loing qu'on ne pense, et suis marry d'entendre que Mons<sup>r</sup> l'advoier Schurmff [=Ludwig S c h ü r p f] se plaigne de M<sup>r</sup> [Rats-herr] Gaspard Pfiffer [=P f y f f e r] lequel se plainct aussi de l'autre pour ne luy avoir communique aucune chose de ladicte poursuite que le Jour qu'il en fallust deliberer, pendant leur division (de laquelle nous ne sommes cause) l'ung faict au contraire de l'autre s'ils ne s'accomodent Je travaillerois en vain d'escrivre separeement sur ung mesme subiect car aiants des volountés differentes Jls fairoient aussi nouveaulx desseins c'est pourquoy si cella ne s'accomode nous serons contraincts de chercher quelques aultres remedes. Pour estre mieulx esclaircy de ces choses Je vous verray volontiers apres Pasques [=18. April] ensemble pour entendre qui sont ceulx qui vous ont parle pour vous faire changer en pis.<sup>3</sup>

Quant aulx Capp.<sup>nes</sup> [- von Stadt und Amt Zug waren dies Johann N u s s b a u m e r und Hieronymus H e i n r i c h] de Mons<sup>r</sup> [Charles de Lorraine, Duc] du Mayne [=de M a y e n n e] [- erstere hatten 1589 unter dem Herzog. gedient -]<sup>4</sup> vous aures sceu l'Jniuste plaincte qu'ils ont faict a Bade [- wohl anlässlich der gemeineidg. Tagsatzung vom 8. Februar 1604 gemeint; Stadt und Amt Zug war auf dieser Zusammenkunft nicht durch Konrad III. Zurlauben vertreten -]<sup>5</sup> au lieu qu'ils avoient tres grande occasion de louer la bonté du Roy [- dieser hatte sich verpflichtet, die ausstehenden Solforderungen, die die Hauptleute an den Herzog zu stellen hatten, selbst zu begleichen -] qui leur a promis paiement de ce qu'il ne leur devoit aucunement. Aussi ay[-]Je esté contrainct d'en advertir sa Ma.<sup>te</sup> Jncontinent apres ladicte Journee [an

der auch der Ambassador teilgenommen hatte] laquelle est fort mal contente de leur procedure. Je scay aussi que Mons<sup>r</sup> Alfonso [I<sup>o</sup> C a s a t i, der mail./span. Ambassador] a promis a Lucerne et ailleurs de les faire paier par M<sup>r</sup> [Pedro Henriquez de Azevedo y Fonseca] le comte de f u e n t e s [den Gubernator von Mailand/Spanien] dont Je ne seray pas marry ...

Je vous recommande derechef Messieurs les Ambassadeurs Grisons s'ils n'ont este encores en vostre canton car leur demande<sup>6</sup> est Juste raisonnable honorable et necessaire a toute vostre nation.

Je vous renvoie ce que m'aves envoieé dont Je vous mercie comme aussi du double du traicté de Milan [- am 14. Juni 1604 sollten die VII kath. Orte - IX ausg. GL, SO - ebendort das Bündnis mit Mailand/Spanien erneuern; Stadt und Amt Zug war dabei selbstredend nicht durch Konrad III. Zurlauben vertreten -]<sup>7</sup> que Je pense avoir, Monsieur le collonel [Rudolf] R e d i n g a tres dignement faict en son canton [Schwyz gemeint] d'avoir faict differer la deliberation Jusques a leur assemblee generale [=Landsgemeinde?] dont Je me loue beaucoup. Au reste n'estant la flandres ny la Bourgogne [=Freigrafschaft Burgund] nommees dans l'ancien traicte [der VI kath. Orte - VII ausg. SO - mit Mailand/Spanien vom Jahre 1588; Stadt und Amt Zug war auch auf diesem Bundesschwur in Mailand nicht durch den allenfalls hiefür in Frage kommenden B e a t I. Zurlauben vertreten]<sup>8</sup> on les devoit moins coter a present et crains que cella fera demander au Roy d'autres choses [- offenbar sollten diese beiden Gebiete als mit unter die Erbeinung fallend angesehen werden, was den eidg. in Frankreich diensttuenden Truppen bei einem allfälligen Einsatz in diesen Gebieten den Vorwurf, Transgressionen zu begehen, einbringen würde -]".

- 1) Vermutlich ging es dabei um die Erneuerung des weiter unten erwähnten Bündnisses der VII kath. Orte - IX ausg. GL und SO - mit Mailand/Spanien.
- 2) Ev. sind damit die am Briefschluss erwähnten Miteinschlüsse von Flandern und Freigrafschaft Burgund ins oberwähnte Bündnis gemeint.
- 3) Der Hintergrund dieser Misstimmung ist nicht klar, hat ev. aber auch mit dem mail./span. Bündnis zu tun.
- 4) s. AH 50/22
- 5) s. EA V 1, 679 (Nr. 524) sowie spez. auch 738 l
- 6) Da Bünden bei seinen Bündnissen mit Frankreich und Venedig bleiben wollte, drohte Mailand/Spanien, Bünden durch den Bau von Festungen vom Verkehr abzuschneiden, vgl. ebenda 682 e und spez. 691 b. Um sich die Unterstützung vor allem der V kath. Orte zu sichern, hatte Bünden deswegen eine Gesandtschaft in die Orte abgeordnet.
- 7) s. ebenda 697 (Nr. 530)
- 8) s. ebenda 103 (Nr. 57)